



Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"Az Evangélium Istennek hatalma" (Róma 1:16)

Ó EMBER, ÚJ EMBER

A szentírás minden olvasója találkozik olyan kifejezésekkel, szavakkal, melyeket nehezen vagy egyáltalán nem ért meg. A nehézség abban van, hogy sokan a Szentírásnak csak a külső, a szavak által kifejezett értelmét keresik, míg a lényeg — a szellemi és a belső értelem — ismeretlen előttük. A Bibliának sok olvasója nem tudja, hogy a Szentírás szavait, kifejezéseit szellemileg kell értelmezni és ilyenformán kell azokat elfogadnunk. "A beszédek, melyeket én szólók néktek: lélek és élet." (János 6:63.)

Ahhoz, hogy az ember Isten ígéjének szellemi értelmét megértse, előfeltétel az, hogy ő maga is szellemi ember legyen; mindaddig, amíg testileg él, csak testesen gondolkodik s ez a kiváló isteni ajándék ismeretlen előtte. "Érzéki ember pedig nem foghatja meg az Isten Lelkének dolgait: mert bolondságok néki: meg nem értheti, mivelhogy lelkiképpen

A sátorépítés

Nem sírok, mert képmutatás lenne. — Megváltozni szeretnék nagyon! — Ez a vágyam mindig ott van bennem, az imából ezt ki nem hagyom.

Felszámolni volt minőségemet Krisztuslátó nyomon indulok. Tőle hallott Ősízű üzenet betöltésén így megtisztulok.

Adj erőt, hogy életrendezésem mindkettőnknek öröme legyen. Légy velem a sátorépítésen! Mindörökre álljon a hegyen.

Belényesi István

ítéltetnek meg." (Kor. I. 2:14—15.)

Ezért van az, hogy az Újszövetség olvasója gyakran találkozik e kifejezésekkel: *ó ember és új ember*. Mit kell e szavak és kifejezések alatt értenek sok esztendeje van, aki megöregednek so kesztendeje van, aki megöregedett éveinek számában? Akinek fejét ezüst-fehér haj borítja, vagy aki elvesztette már hajszálait? És az *új ember* alatt talán értsük azt az újszülött embert, akit az édesanyja táplál édes anyatejjel?

Nem. Sem az egyiket, sem a másikat nem kell így értenünk.

A helyes megértéshez szükséges, hogy lélekben visszatekintsünk az első, Isten által a paradicsomba helyezett emberre. Tudjuk, hogy az Úr kezeiből csakis jó származott és származik ma is. Az első ember tehát a teremtkor tiszta, ártatlan, tökéletes és örök életű volt. Jó. "És látá Isten, hogy minden, amit teremtetett vala, ímé igen jó." (Mózes I. 1:31.)

Miben mutatkozik meg az Isten által teremtetett ember jósága és szentsége?

Isten az embert a saját képére és hasonlatosságára teremtette. A Szentírás egyszerűen és tömören így mondja el: "És monda Isten: Teremtsünk embert a képünkre és hasonlatosságunkra..." (Mózes I. 1:26.)

Milyen az Isten képe? Milyen az Isten hasonlatossága?

Isten képe megnyilvánul a szabad akaratban, halhatatlanságban, az alkotó erőben és a szellemi képességekben; különösen megnyilvánul az igazságban és szentségben.

Isten hasonlatossága. Az ember nem tudja másként felfogni a mindenható Istent, mint *embert*. Az Úr úgy is mutatta meg magát a bibliai ősöknek (Ádám, Ábrahám, Jákób, stb.), mint ember. És az "idők teljességében" ebben az emberi hasonlatosságban jelent meg nekünk is a Jézus Krisztusban. "És minden versengés nélkül nagy a kegyességnek eme titka: Isten megjelent testben, megigazított lélekben, meglátta az angyaloktól, hirdettetett a pogányok között, hittek benne a világon, felvitetett a dicsőségbe." (Tim. I. 3:16.)

Tekintsünk figyelemmel az összes teremtményekre, melyek léteznek a földön, a föld alatt, a levegőben és vizekben. Ezek egyike sem teremtetett úgy, mint az ember. Egyetlen teremtménynek sincsenek kezei. Elménk tekintetével (gondolatban) repülünk át a hosszú távlatba — a városok, falvak, gyárok, vasutak, hídak, mezők, kertek és bányák, a hegyek s hajók, a képzőművészet remekei: a szobrok, képek, könyvek és hangszerek, stb. felett — mindezek az *ember kezeinek* alkotásai.

Ezekben tehát és ezeken kívül más dolgokban is megnyilvánul az embernél Isten képe és hasonlatossága.

Sajnos, az ember ezen magasságból, e kíváncsú rendből a bűneset által kiesett; ennek folytán elvesztette az igazságot és a szentséget, és a jóság és igazság állapotából a gonoszság és igazságtalanság kárhózába zuhant. Az esés következtében az ember bekerült a világ szeretetébé és önző, önszerető lett. Ennek egyenes folyománya az lett, hogy el-

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla., 32905

Editor — Szerkesztő:

DR. BELA UDVARNOKI

609 Woodridge Drive,

Murfreesboro, North Carolina 27855

Telefon: (919) 398-4646

Second Class Postage Paid at Melbourne,
Fla. and additional mailing office.

Subscription fee: \$5.00 per year

Előfizetés és címváltozás
erre a címre küldendő:

Mrs. Jack Steg

321 Wilbur Court, Palm Bay, Fla. 32905

Tel. 305-723-1397

FONTOS: Címváltozást, kérjük,
jelentsék Mrs. Jack Steg lapkezelőnek.

Lapzárás ideje minden hónap negye-
dike és huszadika. A negyediken pos-
tázott kézirat a következő hónap else-
jén, a huszadikán postázott kézirat a
következő hónap tizenötödikén jelenik
meg. Sürgős hírek a lap megjelenése
előtt 10 nappal beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Oh. 44102

sem végezheti el saját magában —
bár ehhez az akaratot az embernek
a maga indulatából kell benyújtania
—, hanem ezt az emberben elvégzi
az Isten, mégpedig szent igéje és
Szentlelke által. "Mint, akik újonnan
születtek nem romlandó magból, de
romolhatatlanból, Istennek igéje ál-
tal, amely él és megmarad örökké."
(Péter I. 1:23.) "Mert kegyelemből
tartattatok meg hit által és ez nem
töletek van: Isten ajándéka ez."

Miként történik ez meg?

Az ember hittel közeledik Jézus
Krisztushoz. Elismeri, hogy ő is *ó
ember*, azaz rossz ember, kinek kí-
vánsága az, hogy jó ember, azaz *új
ember* legyen; ebben a vágyódásban
nagy alázattal felkiált a test és lélek
Mesteréhez, Isten Fiához, amint a
Szentírás mondja: "A vámszedő pe-
dig távol állván, még szemeit sem
akarja az égre emelni, hanem veri
vala mellét, mondván: Isten, légy ir-
galmas nékem, bűnösnek!"

Milyen feleletet ad az Úr erre a
fohászra? "Mert megkegyelmezek ál-
nokságaiknak és az ő bűneiknek és
gonoszságaikról meg nem emléke-
zem." (Zsidók 8:12.) Itt van tehát az
nagy ígéret, még pedig magától az
Úrtól, mely így hangzik: "És adok
néktek *új szívet és új lelket* adok
belétek; elveszem a kőszívet (érzé-
ketlen, hitetlen szívet) testetekből
és adok néktek hús-szívet (érző, hívó
szívet)." (Ezékiel 36:26.)

Az az ember, aki az Úrral szem-
ben engedelmisséget gyakorol, azt
az Úr az újjászületés által *új em-
berré* változtatja; mint ilyen, a
Krisztusban visszahelyeztetik eredeti
állapotába. A megtért, újjászületett
embernek Jézusban elismertetik az
elvesztett igazsága és szentsége is.

"...levetközzétek ama régi élet
szerint való *ó embert*, mely meg van
romolva a csalárdság kívánságai
miatt; megújultatok pedig a ti elmé-
teknek lelke szerint és felöltözzétek
amaz *új embert*, ki Isten szerint te-
remtetett igazságban és valóságos
szentségben." (Efézus 4:22—24.)

Sz. Gy.

Az éli az életét a legjobban, aki a
legtöbbször gondolkozik, a legneme-
sebben érez és leghelyesebben cse-
lekszik. (Baily)

November második vasárnapja Irodalmi Nap

AZ 1972. ÉVBEN, NOVEMBER HÓ-
BAN 12-ÉRE ESIK A MÁSODIK VA-
SÁRNAP. SZÖVETSÉGÜNK BEN BE-
VETT JÓ SZOKÁS SZERINT EZEN A
NAPON HOZNAK ÁLDOZATOT GYÜ-
LEKEZETEINK ÉS TESTVÉREINK AZ
AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA IRO-
DALOMÉRT.

AZ IRODALMI NAP LEGYEN A HI-
VŐ IRODALOMRÓL VALÓ MEGEMLÉ-
KEZÉS NAPJA, EZEN A NAPON GYÜ-
LEKEZETEINK SZEREZZENEK ÚJ
ELŐFIZETŐKET AZ EVANGÉLIUMI
HÍRNÖKRE, HÍVJÁK FEL A FIGYEL-
MET A LAP OLVASÁSÁRA ÉS AZ
ELŐFIZETÉSEN FELÜLI TÁMOGA-
TÁSRA.

GYÜLEKEZETEINK TERMÉSZETE-
SEN AKKOR TARTHATJÁK MEG AZ
IRODALMI NAPOT, AMIKOR ALKAL-
MAS NEKIK.

Nem ejt hibát!

Ha különösnek, rejtelmesnek
látszanak Isten utai,
ha gondok örvényébe vesznek
szívem legdrágább vágyai,
ha borúsán búcsúzni készül
a nap mely csak gyötrelmet ad...
egyben békülhetek meg végül:
hogy Isten sohasem ejt hibát.

Ha tervei igen magasak,
s irgalma kútja mély nekem,
ha a támaszok mind inognak,
ha nincs erő, nincs türelem,
a tekintetem sehol célt nem lát
vaksötét, könnyes éjen át...
egy szikrácska hit vallja mégis,
hogy Isten sohasem ejt hibát.
És ha szívem megoldhatatlan
kérdéseknek beteje lett,
mert elkezde kételkedni abban,
hogy Isten útja szeretet...
minden elfáradt sóvárgásom
békén kezébe tehetem,
s elsuttozhatom könnyek között is:
Ő nem ejt hibát sohasem.

Azért csend, szívem, engedd múltni
a földi, múltó életet.
Fenn a fényben látni s ámulni
kezdés: mindig jól vezetett!
Ha a legdrágábbat kívánja,
a legsötétebb éjen át
menekülj a bizonyosságba,
hogy Isten sohasem ejt hibát!

(Ismeretlen szerző után németből.)

PROFESSZOR KAUTZ L. ÖDÖN

1892—1972

Nagy karriert befutott testvérünket hívott haza az Úr 1972. augusztus 20-án, vasárnap, a hívők és magyarok nagy ünnepén. A hívó szó Hyannis-ban (Massachusetts) érte Kautz testvérünket és az ottani kórházban hunyta be örökre földi szeméit.

Kautz testvérünk Budapesten született és 12 éves korában jött Amerikába szüleivel. Egyetemi tanulmányai után a Colgate University Divinity School hallgatója lett és Chicagóban a West Pullman-i magyar gyülekezetben avatták lelkipásztorrá. Az első világháború alatt az egészségügyi (Medical Corps) alakulatnál szolgált.

Néhány évi lelkipásztori működés után az East Orange-ban székelő International Baptist Theological School magyar osztályának vezető tanára lett, s ebben a minőségben nyolc évig tanított. Közben az Amerikai Magyar Baptista Szövetség elnöki tisztségét is viselte egy évig.

Az East Orange-i (N. J.) szeminárium működésének megszűnése után a texasi Mary Hardin Baylor College-ban a társadalmi tudományok (Sociologia) osztályának a vezetője lett 1946—49 között. Majd 1949—58-ig, nyugalomba vonulása idejéig a Bostoni Egyetem tanárjaként működött. Bostoni tartózkodása alatt igen sok baptista gyülekezetben végzett kisegítő, ill. beszorgáló lelkészi munkát. Ezek a gyülekezetek a következők voltak: Brookline, West Roxbury Lynn, Watertown North Medford, Burlington, Dorchester, Bedford és Pittsfield.

Kautz testvérünk, a 12 éves magyar bevándorló 80 éves koráig magyar és Krisztust szolgáló hívő maradt. Magyar gyülekezeti szolgálattal és a magyar teológiai iskolában folytatott tanításával nagy szolgálattal tett az amerikai és kanadai magyar baptista misszióknak. Akkor is magyar maradt, amikor az Úr magasabb helyen használta és nem magyar nyelvű intézetekben tanított.

Élete végéig lelkesen vallotta magyarságát és buzdította magyar testvéreit (e sorok íróját is) a magyar nép között való evangéliumi munká-



ra. Derűlátása és lelkesedése nem ismert határt. Mindvégig hitt a magyar baptista misszió jövőjében.

Kautz Ödön szerette az Urat és szerette az embereket. Élesen elleanezte a háborút, küzdött a társadalmi egyenlőtlenség, nemzeti és faji elnyomás ellen. Amit mint krisztusi ember megtehetett, azt megtette. Munkája által az emberek szellemi

élete gazdagabb lett és Krisztus nevére felmagasztaltatott. Az amerikai magyar baptisták hálaadással emlékeznek eltávozott testvérükre: Kautz Ödönre.

Elhunyt testvérünk temetése családi kör jelenlétében ment végbe. Augusztus 27-én, vasárnap a newtoni (Mass.) First Baptist Church-ben emléktiszteletet tartott a gyülekezet nagyszámú lelki testvér, barát és ismerős részvételével. Az emléktiszteletet Dr. Gene E. Bartlett, a gyülekezet lelkipásztora és ez évben az American Baptist Convention elnöke vezette. Dr. Udvarnoki Béla, az amerikai magyar baptista szövetség nevében méltatta Kautz testvér munkásságát és a magyar misszióban való jelentőségét.

A család kívánsága az, hogy akik ki akarják fejezni tiszteletüket Kautz testvér emlékének, azok tegyék ezt olyan ügy támogatásával, amely ügy, a béke, Kautz testvér szívügye volt. Küldjék adományukat a következő címre:

The Fellowship of Reconciliation
Box 271

Nyack, New York, 10960

Kautz testvér életéért és munkásságáért áldjuk a mi Istenünket. Az özvegynek, gyermekeknek, unokáknak és rokonoknak pedig kifejezzük szeretetünket és testvéri együttérzésünket.

U. B.

Ha szól az Úr hozzád

Bűnös!

Ha szól az Úr hozzád:

“Jer fiam és kövess!”

Rögtön fogadd meg szent szavát!

Hű pásztorod keres.

Hívő!

Ha szól az Úr hozzád:

“Add nekem életed!”

Legott add át és mondj imát:

“Áldd meg ez életet.”

Gyermek!

Ha szól az Úr hozzád:

S szava füledben cseng,

Mondjad: “Uram, ím kis szolgáló

Kegyelemért eseng!”

Ifjú!

Ha szól az Úr hozzád:

“Házamba hívogass!”

Sietve járd be az utcát,

Meghívót osztogass!

Leány!

Ha szól az Úr hozzád:

“Jer szolgálj én nekem!”

Ne késs követni nyomdokát

S jót tenni lelkeken.

Férfi!

Ha szól az Úr hozzád:

“Az arató kevés!”

Legott add neki élted át

És aratni ne késs!

Asszony!

Ha szól az Úr hozzád:

“Légy hű és nesztelen!”

Őrizd meg híven koronád

És dolgozz csendesen.

Öreg!

Ha szól az Úr hozzád:

“Légy készen és vigyázz!”

Imádd hálálva jóságát,

Hogy hittel felruház.

Dohányos János

(Beküldte: Cziráki Júlia)

NŐK ROVATA

Rovatvezető: SZERENCZY JÓZSEFNÉ

Női konf. elnök: Petre Gáborné
Alelnök: Attila Tivadarné
Pénztáros: Kish Ernőné
Jegyző: Forrás Edéné

ÖTFÉLE HÁZASSÁG

Vannak házasságok, amelyeket *egymás ellen* élnek. Ezek a házasságok harcterek. Itt állandó a harc. A szeretet mintha kihalt volna. Itt a másikkra való tekintet nélkül az ellenállásnak minden fajtáját harcba állítják. Belül egymást ütöik. Itt mindig sűrű a levegő. Ezek a házasságok mindaddig reménytelenek, amíg megteréssel és a gondolkodás megváltoztatásával mindkét fél új emberré nem válik. De azért ilyen házasságok is meggyógyultak már!

Vannak házasságok, amelyeket *egymáson kívül* élnek. A veszélyes zóna igen nagy ezekben a házasságokban; a szakadás mindig mélyebb lesz, az elidegenedés nő, a szakítás ideje mindig jobban közeledik. Mindennek, amit a nap, a hivatás, az élet, a krízisek magukkal hoznak, arra kel-

lene intenie a házastársakat: most ne éljetez egymáson kívül, hanem egymás felé! Ha mindkét házaspár ezt keresi, akkor jobbá válik a helyzet.

Vannak házasságok, amelyekben *egymás mellett* élnek a felek. Ezek hideg, fagyos házasságok, melyekben mindenki a saját külön életét éli. Itt az egyik fél nem engedi résztvenni a másik felet a maga lelki életében, hitbeli hiányaiban, szolgálatának örömeiben, külön benyomásaiban. Oly szilárdak abban, hogy csak egymás mellett élnek, hogy a belső és külső eltávolodás mindig nagyobbá válik, míg végre mindkét házaspár teljes magányosságba jut.

Vannak házasságok, amelyekben *egymással* élnek az emberek. Ez a szó csodaszépen hangzik. Olyanok ezek a házasságok, mint két sín, melyek egy sín párt képeznek. Mindig

párhuzamosan futnak, örömben, bánatban, szolgálatban, otthon, társaságban és a világban. Nagy dolog az, ha a külső "egymással" érvényesül. De ez nem valódi házasság még! Ahhoz sokkal, sokkal több kell!

Vannak házasságok, amelyeket *egymásért* élnek. Ez legyen minden keresztyén házasság célja és alapja! Hogy ezt elérjük, áldozatokat kell hoznunk. "Egymásért" azt jelenti: mindent abból a szemszögből nézni, amelyből a másik látja a dolgokat s úgy cselekedni; azaz szeretni a másikat, hordozni, segíteni neki, örömet okozni neki, akarni a másikat boldognak látni. Azt jelenti ez: egyszerűen az alsó úton menni, lemondani, hallgatni, megbocsátani tudni; azt jelenti: a másikat a menyekbe segíteni.

Mikor nemrég egy evangélizálás alkalmával a házasságnak ezt az öt csoportját említettem, valaki ezt mondta nekem: "Mi a házasságunkban mind az öt fajtát átéljük és át-szenvedjük: de végül eljutottunk az ötödikhez!

Milyen a te házased?

ATLANTA (BP) — Josef Solc, of Czechoslovakia a Christian and the son of a Baptist preacher, had been refused permission to go to college to study as a teacher or as a minister.

So for two years, he helped his father in the church, and learned to excel in both ice hockey and tennis.

He played ice hockey professionally and was the top-ranked junior tennis player in Czechoslovakia.

As part of the Czech process of democratization, anyone could get permission to go abroad for one month, so Solc got permission to go to England for a Baptist convention.

Before he could leave, however, the Russians invaded his country.

In the confusion of the invasion, Solc drove into West Germany—and he hasn't been home since.

After 16 months of study at the Baptist seminary in Ruschlikon, Switzerland, Solc went to Oral Roberts University in Tulsa, Okla., on a full tennis scholarship. Studying theology and helping teach Greek. Solc also taught tennis lessons for spending money and

Hírek

managed to play in the number one spot on the college's tennis team.

The 28-year-old blonde, who speaks fluent Czech, English, Russian, German and Slovak, and reads Greek and Hebrew, keeps himself busy playing professional tennis matches around the country. This summer, he applied for admission to Southwestern Baptist Theological Seminary in Fort Worth.

As for the future, Solc said he still does not know exactly what he is going to do. "I know I want to go into the ministry, and I still feel I would make a good teacher." Although it's been a long way around, Solc is still trying to get there.

Tim Nicholas

TRANS WORLD RADIO

Trans World Radio has been heard where one might not expect it. When some Turkish Christians were in Monte Carlo, they told of having heard the "Hour of Decision" in the

Bulgarian customs office. Now we heard of a Dutch pilot flying in a storm and finding a navigational instrument not working. By listening to TWR he could estimate his directions sufficiently to help him on his way.

We enclose the brief excerpts because they give you a feeling for the broad outreach of Trans World Radio to many lands and many kinds of people. The Savior and the message are the same.

TURKEY — "Your very nice words drew me nearer to you and raised in my heart a longing to know more about the Word of God. Please make it clear to me: how can I reach heaven? I mean, to be able to stand in the presence of God, what must I do? How should I act? Or work? How could I be saved from hell and what are the sins I should stay away from...?"

MOROCCO — "Please send me books that teach about Christianity. I want to be a real Christian but nobody here can tell me how!"

Misszió mezőkről...



MISSZIÓI JELENTÉS

1972. augusztus 10.

Nagy hálával tekintek vissza négyhetes magyarországi, missziói körútamra, melyet a *Gerzsenyi World Mission* megbízásából tettem feleségemmel.

Időszerű volt utunk, mert Nixon elnök moszkvai látogatása után történt, aki enyhítette Kelet és Nyugat közötti feszültséget látogatásával. Időszerű volt azért is, mert a fentemlített alapból épült fel az árvíz-sújtotta vidéken, *Kisaron* is új baptista imaház, a községi park és a községi járda, mely összeköti a tanácsházát az imaházzal és a református templommal. Az új imaház felavatásával engem bízott meg az adományozó *Gerzsenyi Ernő*.

Budapestre való megérkezésünkkor fogadott Palotay Sándor, a Szabad Egyházak Tanácsának az elnöke és Laczkovszki testvér, aki a magyarországi baptisták elnöke és kértek, hogy az ország területén hirdessem az Igét szabadon, csak közöljem velük a négyheti programot. Így megragadtuk az alkalmat és Szigetszentmiklóson, Balatonföldváron, Újpesten, Csepelen, Budafokon, Székesfehérvárott, Pesterzsébeten, Sopronban, Szokolyán, Panyolán, és Kisar községben hirdetem az Evangéliumot, feleségem pedig gitár kísérettel sok lelki áldással énekelt, ahol arra alkalom nyílt.

A Magyar Baptista elnökséggel úgy állapodtunk meg, hogy a *Gerzsenyi misszió alapból* a kis fizetésű prédikátorok havi fizetését kiegészítjük és segítségül leszünk egy misszió-autónak a megvételére, melyet a baptista központ fog használni.

Hadd említsem meg részletesen a kisari ünneplést. Marosi Béla építész tervezésében, a magyar egyházi vezetők segítségével, valamint a magyar hatóságok támogatásával épült fel Gerzsenyi Ernő adományából, a kisari imaház és a járda.

Július 24-én reggel, amint megérkeztünk Kisarra a község emberei egyengették az imaházhoz vezető utat. A templom előtt összegyűlt nép

előtt felolvastam II. Krónika 6:20 versét: *"Hogy a te szemeid éjjel és nappal figyelmezzenek e házra, amelyről azt mondtad, hogy nevedet abba helyezem; meghallgatom könyörgését a te szolgádnak, amikor e helyen könyörög."* Majd átadtam az adományozó nevében a templomot a baptista hívők használatára és Isten dicsőségére.

Bevonultunk a templomba, mely zsúfolásig megtelt látogatókkal, úgy hogy sokan kint maradtak. A templomban felolvastam Aggeus próféta könyvéből 2. rész 9. versét: *"Nagyobb léssen e második háznak a dicsősége az elsőnél, azt mondja a Seregeknek Ura."* — Megilletődve hallgatta az Igét a nép, akiknek az otthonát és a templomát elsodorta az árvíz. Sokan sírva áldották Istent, aki a nagy csapás után modern, új imaházzal megáldotta őket. Azt kívántam a kisari testvéreknek, hogy amint a jeruzsálemi templom oltárára szent tűz jött le az égből, úgy hulljon a Szent Lélek Isten szent tüze az egybegyűlt szíve oltárára; hogy így tapasztalják a Szent Lélek szíveket megújító erejét és a lelki ébredés áldásait.

Alig fejeztük be az ebédet, a községi tanács titkára megjelent és meghívott bennünket a községi tanácsterembe további ünneplésre.

A tanácstagok és néhány baptista lelkész jelenlétében megköszönte a tanácstítkár az adományt, melyből járdát és egy községi parkot létesítettek. Megkérdeztem tőlük szabad-e a tanácsházán Jézusról beszélni és imádkozni? *"Nem szoktunk itt imádkozni"*, felelte egy tanácstag, de csak tessék, volt a válasz. Ekkor bizonyosságot tettem hitelveinkről és evangéliumi célkitűzéseinkről, mely az adakozó Gerzsenyi testvérnek is az elve, aztán imádkoztam, majd felkértem feleségemet, hogy énekeljen gitárkísérettel (ekkor becsukták az ablakot). A tanácsháza imádság helye lett egy kis időre és a tanácstítkár könnyeit törölgette. *"Az Úr csodásan működik"* állapítottuk meg mindnyájan.

Meghívtam a tanácstagokat a délutáni összejövetelünkre. *"Mennyünk el"*, mondotta Róza néni, az egyik tanácstag. *"Elmegyünk egy félórára"*, felelte a másik (a tanácstítkár). A félórából 2 óra lett, mert az így megy még odahaza is baptistáéknál. *"Nem mentünk el, mert jól éreztük magunkat"*, mondta búcsúzásul a tanácstítkár. A szenvedések mély szántása után a Szent Lélek áldásának harmatja szállt le a kisari imádkozó gyülekezetekre. Isten áldja meg az ő népét!

A magyarországi út után gépkocsival Jugoszláviába, Pacsérra vezetett utunk, ahol Bertalan József prédikátor, az ott élő magyar baptisták elnöke és Nagyajtai Eszter Újvidékről várt. Mindkettő szép munkát végez a jugoszláviai magyarok között. Tárgyaltunk a Jugoszláviában élő magyarok közötti lelki munkáról és este a pacséri testvéreknek szolgáltunk az igével és evangéliumi énekkel.

Szívünkben Isten iránti mélyszéges hálával tértünk vissza európai utunkról és köszönetünket fejezzük ki az állami és egyházi vezetőknek, hogy szabadfolyást engedtek az evangélium hirdetésére.

A kisari imaház megnyitása alkalmával elszavalta Fodor Gyuláné a következő verset:

IMAHÁZMEGNYITÁSRA

Két évvel ezelőtt
Itt még sár-víz állott,
Mit a szörnyű árvíz
Maga után hagyott.

A régi kápolnát
Nagyon megrongálta,
Építeniünk kellett
Ezt az imaházat.

Most örül a szívünk,
Tervünk valóra vált,
Mert Gerzsenyi Ernő
Testvér minket megszánt.

Küldött nekünk segílyt,
Miből építhettünk
Kedves kis hajlékot,
Mit ma felszenteltünk.

Áldott légy Istenünk
A szerető szívért...
És az együttérző
sok-sok munkáskéért.

PROFESSZOR KAUTZ L. ÖDÖN

1892—1972

Nagy karriert befutott testvérünket hívott haza az Úr 1972. augusztus 20-án, vasárnap, a hívők és magyarok nagy ünnepén. A hívó szó Hyannis-ban (Massachusetts) érte Kautz testvérünket és az ottani kórházban hunyta be örökre földi szemeit.

Kautz testvérünk Budapesten született és 12 éves korában jött Amerikába szüleivel. Egyetemi tanulmányai után a Colgate University Divinity School hallgatója lett és Chicagóban a West Pullman-i magyar gyülekezetben avatták lelkipásztorrá. Az első világháború alatt az egészségügyi (Medical Corps) alakulatnál szolgált.

Néhány évi lelkipásztori működés után az East Orange-ban székelő International Baptist Theological School magyar osztályának vezető tanára lett, s ebben a minőségben nyolc évig tanított. Közben az Amerikai Magyar Baptista Szövetség elnöki tisztségét is viselte egy évig.

Az East Orange-i (N. J.) szeminárium működésének megszűnése után a texasi Mary Hardin Baylor College-ban a társadalmi tudományok (Sociologia) osztályának a vezetője lett 1946—49 között. Majd 1949—58-ig, nyugalomba vonulása idejéig a Bostoni Egyetem tanárjaként működött. Bostoni tartózkodása alatt igen sok baptista gyülekezetben végzett kisegítő, ill. beszolgáló lelkészi munkát. Ezek a gyülekezetek a következők voltak: Brookline, West Roxbury Lynn, Watertown North Medford, Burlington, Dorchester, Bedford és Pittsfield.

Kautz testvérünk, a 12 éves magyar bevándorló 80 éves koráig magyar és Krisztust szolgáló hívő maradt. Magyar gyülekezeti szolgálattal és a magyar teológiai iskolában folytatott tanításával nagy szolgálatot tett az amerikai és kanadai magyar baptista misszióknak. Akkor is magyar maradt, amikor az Úr magasabb helyen használta és nem magyar nyelvű intézetekben tanított.

Élete végéig lelkesen vallotta magyarságát és buzdította magyar testvéreit (e sorok íróját is) a magyar nép között való evangéliumi munká-



ra. Derűlátása és lelkesedése nem ismert határt. Mindvégig hitt a magyar baptista misszió jövőjében.

Kautz Ödön szerette az Urat és szerette az embereket. Élesen elleanezte a háborút, küzdött a társadalmi egyenlőtlenség, nemzeti és faji elnyomás ellen. Amit mint krisztusi ember megtehetett, azt megtette. Munkája által az emberek szellemi

élete gazdagabb lett és Krisztus neve felmagasztaltatott. Az amerikai magyar baptisták hálaadással emlékeznek eltávozott testvérükre: Kautz Ödönre.

Elhunyt testvérünk temetése családi kör jelenlétében ment végbe Augusztus 27-én, vasárnap a newtoni (Mass.) First Baptist Church-ben emléktiszteletet tartott a gyülekezet nagyszámú lelki testvér, barát és ismerős részvételével. Az emléktiszteletet Dr. Gene E. Bartlett, a gyülekezet lelkipásztora és ez évben az American Baptist Convention elnöke vezette. Dr. Udvarnoki Béla, az amerikai magyar baptista szövetség nevében méltatta Kautz testvér munkásságát és a magyar misszióban való jelentőségét.

A család kívánsága az, hogy akik ki akarják fejezni tiszteletüket Kautz testvér emlékének, azok tegyék ezt olyan ügy támogatásával, amely ügy, a béke, Kautz testvér szívügye volt. Küldjék adományukat a következő címre:

The Fellowship of Reconciliation
Box 271
Nyack, New York, 10960

Kautz testvér életéért és munkásságáért áldjuk a mi Istenünket. Az özvegynek, gyermekeknek, unokáknak és rokonoknak pedig kifejezzük szeretetünket és testvéri együttérzésünket.

U. B.

Ha szól az Úr hozzád

Bűnös!

Ha szól az Úr hozzád:

"Jer fiam és kövess!"

Rögtön fogadd meg szent szavát!

Hű pásztorod keres.

Hívó!

Ha szól az Úr hozzád:

"Add nekem életed!"

Legott add át és mondj imát:

"Áldd meg ez életet."

Gyermek!

Ha szól az Úr hozzád:

S szava füledben cseng,

Mondjad: "Uram, ím kis szolgád

Kegyelemért eseng!"

Ifjú!

Ha szól az Úr hozzád:

"Házamba hívogass!"

Sietve járd be az utcát,

Meghívót osztogass!

Leány!

Ha szól az Úr hozzád:

"Jer szolgálj én nekem!"

Ne késs követni nyomdokát

S jót tenni lelkeken.

Férfi!

Ha szól az Úr hozzád:

"Az arató kevés!"

Legott add neki élted át

És aratni ne késs!

Asszony!

Ha szól az Úr hozzád:

"Légy hű és nesztelen!"

Őrizd meg híven koronád

És dolgozz csendesen.

Öreg!

Ha szól az Úr hozzád:

"Légy készen és vigyázz!"

Imádd hálálva jóságát,

Hogy hittel felruház.

Dohányos János

(Beküldte: Cziráki Júlia)

mint az iratmisszióban Magyarországra, Csehszlovákia, Jugoszlávia és Románia felé.

Szerdán, július 12-én érkezünk meg Bridgeportba, Szövetségünk évi közgyűlésére. Nem kívánok itt a közgyűlésünkről beszámolni, csak egy-két dolgot megemlíteni. Sokan voltunk a közgyűlésen, a bridgeporti testvérek meleg testvéri szeretettel fogadtak és szállásoltak el bennünket, a Nőegylet díszvacsorája finom volt. Öt tagú családommal együtt kitűnő szállásunk volt Pato testvéreknél, de legnagyobb örömlünket az szolgálta, hogy a közgyűlés témája az "Egy Út, Jézus Krisztus" győzött minden vita és nézeteltérés felett, amiért Istené legyen a dicsőség és hála.

Vasárnap este, július 16-án indulunk vissza nyugatra. Július 22-én érkezünk meg Los Angelesbe, ahol a vasárnapot együtt töltöttük magyarországi vendég testvéreinkkel, hétfőn reggel indulunk utunk utolsó állomása, otthonunk felé, ahová az Úr kegyelméből tízezer mérföldes misszió utunkról épségben, egész-ségben megérkeztünk.

Amikor elindultunk az 1965-ös kocsinkon 89000 mérföld volt, most megérkezésünk után több, mint 100.000 mérföld. Az úton egy benzincső törésen kívül semmi más bajunk nem volt és hisszük, hogy még kocsink sokáig jó lesz. Az Úr csodálatosan gondot viselt rólunk és megőrzött bennünket. Sokat tanultunk, hitünk megerősödött ezen az úton és mindezekért az Övé legyen a dicsőség és magasztalás.

"Magasztaljátok az Urat, mert jó; mert örökkévaló az Ő kegyelme."
Hunter-Vadász János



ÖRÖMNAP

HÁLANAP A MENHÁZNÁL

"Örüljete ti igazak az Urban..."
"Menjete eleibe Hálaadással..."

Az Úr ad az Ő népének időt, alkalmat az örvendezésre és hálaadásra. Ez történt a Menháznál is augusztus 22-én. Ezen a napon volt az "Otthon Mamájának", Kurtz Marie testvérnőnek a születésnapja. Megemlékezünk arról, hogy a Kurtz mama az évek folyamán, minden menházlakó születésnapján "party"-t rendezett,

örömet szerzett az ünnepeltnek és az egész ház népének! Ez alkalommal a Menház lakói rendeztek ünnepi alkalmat Kurtz mama tiszteletére. Díszebédet rendeztek a menház konyháján, minden hozzávalóval együtt.

Az ebéd előtt hálaadással tisztelegtünk mennyei Atyánk előtt, megköszöntük Urunknak, hogy megtartotta, a halál völgyén átvezette, súlyos betegségéből felemelte, menházunknak, a benne lakó nagy családnak visszaadta szeretett gondozóját, a Kurtz mamát. Csodával határos az, ami történt. De bámulatos az a teljesítmény is, amit testvérnőnk tesz nekünk és értünk. Csak a minden áldozatra kész, önmagát feláldozó szeretet teheti, amit testvérnőnk tesz.

A hálaadás, ima után egy idős bennlakó testvér szolt röviden. Köszöntötte az ünnepeltet és méltatta áldozatos szeretet-fűtötte odaadó ténykedését gondozottjai érdekében. Majd bejelentette, hogy a Menház lakói szeretetük, értékelésük és nagyrabecsülésük kézzel fogható bizonyítására, gyűjtést rendeztek, amelynek eredménye 150.00 dolláron felül lett és azt ez alkalommal átadták szeretet-adományként gondozójuknak. Kurtz testvérnő mély meghatódottsággal köszönte meg az ünnepelést és az adományt.

Az ünnepi ebéd megrendezését és a felszolgálatást özv. Németh Dávid tv-nő irányította.

A "Happy Birthday" és a "Hálát adunk jó Istenünknek" énekek elénekülésével zártuk a kedves ünnepelést.

A Krónikás



BETHESDA BAPTIST HOME
CONTRIBUTIONS
JUNE, 1972

Mr. & Mrs. Henry Gegner	\$ 15.00
Mrs. Peter Baeso	100.00
Mr. & Mrs. Julius Washitza	5.00
Total Contributions	\$120.00

JULY, 1972

Mr. and Mrs. John Krahling	\$50.00
Mrs. Charles Kmet	10.00
Mrs. Frank Berleth and Mr. & Mrs. Steve Berleth (Toward Orange Trees)	40.00
Total Contributions	\$100.00



AKIK
ELEMENTEK

MADÓ VILMOS
1927—1972.

Melbourne, Ausztrália

Nagy veszteség érte az ausztráliai magyar baptista munkát, amikor Madó Attila Vilmos prédikátor testvér hirtelen elhunyt. Madó testvér egy erdélyi román-magyar prédikátor fia volt. Jól beszélt magyarul. Melbourneben egy román gyülekezet lelkipásztora volt.

Amikor néhány évvel ezelőtt a kis magyar baptista gyülekezet megalakult, Madó testvér nagy odaadással és szeretettel segítette a kis magyar csoportot.

Madó testvér az ausztráliai misszióban úgy szerepelt, mint Zboray testvér az amerikai magyar munkában. Amikor valamilyen munkát végre kellett hajtani, akkor Madó testvért találták alkalmasnak a munkára. A magyar baptistáknak sokat segített. Segített nem csak lelki testvéreinek, hanem mindenkinek, aki arra szorult.

Sok kedves emlék fűz hozzá. Buzdított az Úr szolgálatában. Énekelt velünk magyarul, s meglepéssel mondta: "Ezt az édesanyámtól tanultam!" (Madó testvér édesanyja székely, Bozsóki prédikátor testvér leánya.)

Vilmos testvérünk, baptista prédikátor fia, először hallani sem akarta az Evangéliumot, sőt egyenesen szembeszállt Isten akaratával. De a jó Isten egy napon megállította. Börtönbe került, s ott volt ideje gondolkodni Isten hatalma felől. Megtért. Teológiai iskolái elvégzése után tanárnő feleségével együtt Indiába került, ahol öt éven keresztül dolgozott, s sok tapasztalatra tett szert. Indiából jöttek tovább Ausztráliába.

Július 4-én temettük elhunyt testvérünket nagy tömeg jelenlétében, igazi részvét mellett. Még a természet is sírt, amint egész nap esett az eső.

A temetés után a román testvérek templomában jöttünk össze, ahol román és magyar nyelven idéztük

Madó testvér kedves emlékét. A temetési szertartást két angol lelkipásztor testvér: Manning és Taylor végezte.

Madó testvért gyászolja édesanyja Romániában, és Amerikában lakó testvérei. Gyászolja a helybeli román és magyar baptista gyülekezet. E sorok írója úgy érzi, hogy Madó testvér eltávozásával olyan testvért veszítettünk, akit nem lehet egyhamar pótolni. Csak édesanyám elhunytával sírtam annyit, mint most Madó testvér elvesztésekor. *Úgy éljünk, hogy halálunk után emlékünknél prédikáljon.*

Mély bánattal és könnyhullatással,
Id. Katona Lajos
Melbourne, Ausztrália

Játék a tűzzel

Egy férfi himbálta a csónakot. Lássuk felfordul-e? *Felfordult.* Egy munkás rálépett a szögére. Átmegy-e a cipőtalpamon? *Átment.* Egy ember nézte a puskacső nyílását. Van-e benne golyó? *Volt.* Egy asszony orvosságos könyvet olvasott. Beteg-e? *Beteg lett.* Egy fiatal hivatalnoknő kísérletezett. Akadályoz-e munkámban, ha késő este térek haza? *Akadályozta.*

Egy fiatal ember megakart tudni, hogy az alkohol tényleg elveszi-e az esztét? *Elvette.*

Tanulság: Ne játszd a bűnnel, a bűn nem játszik veled! Ne vedd könnyen a bűnt, mert a bűn komolyan vesz téged, és fizet. "A bűn zsoldja a halál." C. B.

A MEGHALLGATOTT IMA

Egy fiatal atlantai prédikátort felkértek, hogy prédikáljon egy nap az atlantai börtönben. Amint bement a nagy gyülekező terembe látta a rabok hideg, ellenséges tekintetét. Azonnal rájött, hogy az a lelkesítő beszéd, amire készült nem oda való. Mit mondjon? Milyen beszéd lenne a helyhez illő? Amíg ment fel az emelvényre imádkozott. Kérte az Urat, hogy adjon gondolatot. Amíg így elmélkedett nem nézte a lépcsőt. Megbotlott és ott a több száz bűnöző előtt hasra vágódott. A rabok hangos nevetésben törtek ki. Mire a nevetés elült, kész volt a beszéd témája: "Emberek pontosan ezért vagyok itt, hogy bemutassam és elmondjam, hogy el lehet esni és fel lehet állni."

Ében-Háézer

És vőn Sámuel egy követ, és felállítá Mispa és Sém között, és ÉBEN-HÁÉZERnek nevezte el, mert mondá: "Mindaddig megsegített minket az ÚR!" (I. Sám. 7:12.)

A történetek felett észrevétlenül, Kitartóan kúszik az IDŐ...

Észre sem venném tovasuhanását, Mert zaja nincs, csak a fű kinő, Zöldül — elsárgul, aztán — újra lesz! Elhervad minden, aztán — újra lesz!

A föld megkerüli a napot,
S ha vet az ember, új élet-magot,
Új fordulóra a csíra kinő.
S a fordulónál tűnik az IDŐ...
A fordulókat megjelöltem én,
Évet év után az élet-tekén,
Követ kerestem emlékoszlopul,
Mert "megsegített mindaddig az ÚR!"
S mint az áldozó, ki oltárt emel:
ÉBEN-HÁÉZERnek neveztem el...

Mindig velem volt... nagyon szeretett...
Mindig vigyázott, óvott, vezetett.
Gyakorta fényes hegytetőkre vitt,
Máskor a mélység vonta utait...
De szememnek szép, új látást adott:
Csodálni azt, amit Ő alkotott:
A fájdalomban a — szépet megtalálni!
Tengerfenéken kincseket halászni,
Aztán ha Ő a legszebbet kéri,
Hálatelt szívvel odaadni Néki,
Hiszen Őnála még szebb lesz a fénye,
S akkor az enyém, ha az Ő kezébe,
— Áldozó hittel — oda van letéve...

Halad az év. Hátra nem nézek,
Az elmúltakról Istennel beszélek.
Azt, ami még lesz, Ő adja nekem...
De EBEN-HÁÉZERnek nevezek el
Minden forduló, minden év-követ,
S áldom az Istent, Aki vezetett.
És azt írom fel emlékoszlopul
Hogy: "Megsegített mindaddig az ÚR!"

R. L. V.

SHORT MEMORY

The young mother was quizzing her small daughter about the Sunday school lesson and asked if she remembered the verse that was read that morning. The child replied, "The teacher didn't give us the zip code, but the verse read like this: 'Don't worry, you get the quilt.'"

The mother could find no quilts in the Bible, but she did find this: "Fear not, the Comforter will come."

(I.)

Vidám elme jó orvosság

Az is udvariasságnak tekinthető, ha valakit olyan fontosnak tekintünk, mint amilyennek képzeletünk magát.

Az átlag emberben van 32 kiló izom és másfél kilós agy. Ez sok mindent megmagyaráz.

A kikoszarozott kérő: "Mi mást várhattam egy olyan leánytól, akit a majdnem anyósommá lett mama nevelt?"

**Olvassuk,
tanulmányozzuk
a Szentírást**

Vasárnapi iskolai lecke. 1972. október 22. Az egyének kihasználása: a fajok közötti viszony. Luk. 10:25—28; Kolossé 3:11; Jakab 2:1—9.

Aranymondattal: Jakab 2:8—9.

Hétfő, okt. 16. Az ember Isten képmása. Mózes I. 1:26—27.

Kedd, okt. 17. Segítünk a szükségben levőnek. Luk. 10:25—37.

Szerda, okt. 18. Isten háznépének tagja. Ef. 2:11—16.

Csüt., okt. 19. Ne legyen személyválogatás. Jakab 2:1—9.

Péntek, okt. 20. Szeresd felebarátodat. Róma 13:8—10.

Szombat, okt. 21. Isten egységre teremtetett. Ap.cs. 17:22—31.

Vas., okt. 22. Az üdvösséget mindenkinek felajánlotta Isten. Ap. cs. 10:34—43.

Vasárnapi iskolai lecke. 1972. október 29. Szabadság Isten uralma alatt. Róma 13:1—7; Péter I. 2:11—17.

Aranymondattal: Péter I. 2:16.

Hétfő, okt. 23. A tekintély lerombolás eredménye. Krónika II. 10:1—16.

Kedd, okt. 24. Felelősség a kormányzat iránt. Róma 13:1—7.

Szerda, okt. 25. A szabadsággal való élés. Péter I. 2:11—17.

Csüt., okt. 26. Szabad és mégis felelős. Filemon.

Péntek, okt. 27. A szolgaságban is szabad. Efézus 6:5—9.

Szombat, okt. 28. Szabad a szolgálatra. Gal. 5:13—15.

Vas., okt. 29. Nem mentes Istentől. Zsolt. 2.